

## BEST COLLECTIONS

### RYE&LYE: VENICE TO WEAR

Rye&Lye is presenting an exclusive capsule collection: three models that feature an exquisite Murano glass insert on the temples. The Murano glass has represented the quintessence of Italian taste and refinement for centuries. The master glass makers use their skill to showcase the glass quality, dazzling colours, purity and transparency; these characteristics have been combined with the unique design of the new Rye&Lye collection, glasses are becoming artistic objects. Torcello, Rialto and Cannaregio are the names chosen for the models: three women's frame's produced in a limited edition of just 600 pieces each; the forms are extremely feminine and eye-catching, but never excessive and there are three colour variants for each model. The packaging is a box, like a small treasure chest, containing the glasses and a pendant made of the very same glass.

*Rye&Lye présente une exclusive capsule collection: trois modèles qui recèlent dans la branche un insert très précieux en verre de Murano. Verre de Murano represent siècles de raffinement et goût typiquement italiens. Les maîtres verriers ont amené aux plus hauts niveaux les qualités du verre, en améliorant la brillance des couleurs, la pureté et la transparence; caractéristiques qui viennent maintenant ensemble à la conception unique de la nouvelle collection Rye & Lye, les lunettes devient un objet d'art.*

*Torcello, Rialto et Cannaregio sont les noms choisis pour les types: trois cadres pour femme produites en édition limitée de 600 pièces chacune; les formes sont extrêmement féminines et importantes, mais jamais excessives, les variantes de couleur sont trois pour chaque modèle. L'emballage comprend un coffret de boîte contenant les lunettes et un pendentif au cou en même verre.*

Rye&Lye presenta una capsule collection esclusiva: tre modelli che racchiudono un preziosissimo inserto in vetro di Murano sull'asta. Il vetro di Murano rappresenta da secoli la raffinatezza e il gusto tipicamente italiani. I maestri vetrai hanno portato ai massimi livelli le doti del vetro esaltandone la qualità, la brillantezza dei colori, la purezza e la trasparenza; caratteristiche che oggi si fondono al design unico della nuova collezione Rye&Lye, l'occhiale diventa oggetto d'arte. Torcello, Rialto e Cannaregio sono i nomi scelti per i modelli realizzati: tre montature da donna prodotte in edizione limitata di 600 pezzi l'uno; le forme sono estremamente femminili e importanti ma mai eccessive, le varianti colore sono tre per ogni modello. Il packaging comprende una scatola a scrigno che contiene l'occhiale e un ciondolo da portare al collo realizzato nello stesso vetro.



### SUNGLASSES WITH A MESSAGE BY WOOW

Woow, the brand with "mini-messages" launches its first sunglasses: a very fashionable, graphic collection in a range of amazing colours. The Woow styles speak to all women and men with a sense of humour: their little message, inserted in the end tip of the frames, will make the wearer smile anytime. "Super" is the code for the messages carried by the sunglasses, messages that end with a surprise: the models have two concepts for women, "Super Duper", the most playful with its strong lines, and "Super Chic"; one for men, "Super Lazy".

*Woow, la marque avec des "mini-messages" lance ses premières lunettes de soleil: une collection graphique et à la mode dans une gamme de couleurs incroyables. Les modèles Woow transmettent aux hommes et aux femmes un sens de humour: leur message inséré dans la monture, à la fin des branches, fera toujours sourire celui qui les porte. "Super" est le code pour le message contenu dans les lunettes, qui se termine par une surprise. Les modèles ont deux concepts pour les femmes, "Super Duper", le modèle le plus joueur avec des lignes fortes, et "super chic"; un pour hommes, "Super Lazy".*

Woow, il brand con i "mini-messaggi" lancia le sue prime montature da sole: una collezione grafica e alla moda in una gamma di sorprendenti colori. I modelli Woow trasmettono a uomini e donne senso dell'umorismo: il loro messaggio inserito nella montatura, all'estremità delle astine, farà sorridere sempre chi li indossa. "Super" è il codice per il messaggio contenuto negli occhiali, il quale finisce con una sorpresa. I modelli hanno due concetti per la donna, "Super Duper", il modello più giocoso dalle linee forti, e "Super Chic"; uno per l'uomo, "Super Lazy".

### NUIIT: HERE COMES THE SUN

Nuiit's new models are designed to look into the eyes of sun: light sensitive lenses and polarized glass with unique colorations enriched by the use of rare earth elements which guarantee a seventy times better clarity than common lenses and permit a details perception in low light. The models have refined details, handcrafted by Italian artisans. Wood effect or tortoise, round or aviator, the shapes are inspired by a far land, the High North: sinuous forms, material appearance and coloured lenses which look like the sky with polar lights.

*Les nouveaux modèles Nuiit sont pensés afin de regarder l'été dans les yeux: lentilles photochromatiques et polarisées en verre, avec des couleurs particulières parce que enrichies par l'utilisation de terres rares, qui garantissent aux lunettes une netteté soixante-dix fois plus élevée que les verres conventionnelles et permettent une perception des détails même avec basse lumière. Les modèles ont des détails recherchés, fait à la main par des artisans italiens. Effet bois ou écaille de tortue, ronde ou pour aviateur, la touche insolite est donné par les formes qui s'inspirent d'un monde lointain, celui du Grand Nord: formes sinueuses, aspects de la matière et couleur des verres qui rappellent les ciels des aurores boreales.*

I nuovi modelli Nuiit sono pensati per guardare negli occhi l'estate: lenti fotocromatiche e polarizzate in vetro, con colorazioni particolari perché arricchite dall'utilizzo di Terre Rare che garantiscono agli occhiali una nitidezza di settanta volte superiore rispetto alle comuni lenti e permettono una percezione dei dettagli anche con poca luce. I modelli hanno particolari ricercati, fatti a mano da artigiani italiani. Effetto legno o tartarugati, tondi o da aviatore, il tocco inusuale è dato dalle forme che prendono spunto da un mondo lontano, quello del Grande Nord: forme sinuose, aspetti materici e coloriture delle lenti che ricordano cieli di aurore boreali.

